

Official Journal

of the European Union

ISSN 1725-2555

L 225

Volume 46

9 September 2003

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1576/2003 of 8 September 2003 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ **Commission Regulation (EC) No 1577/2003 of 8 September 2003 derogating from Council Regulation (EC) No 1251/1999 as regards area payments for certain arable crops and payments for set-aside for the 2003/04 marketing year to producers in certain regions of the Community** 3

★ **Commission Regulation (EC) No 1578/2003 of 8 September 2003 prohibiting fishing for whiting by vessels flying the flag of Sweden** 5

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1576/2003
of 8 September 2003
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 September 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 September 2003.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 299, 1.11.2002, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 September 2003 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	126,4
	060	105,5
	064	73,5
	096	45,5
	999	87,7
0707 00 05	052	120,2
	096	16,4
	999	68,3
0709 90 70	052	78,8
	999	78,8
0805 50 10	388	62,8
	524	52,4
	528	56,7
	999	57,3
0806 10 10	052	73,6
	064	84,5
	999	79,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	75,8
	400	79,1
	508	71,7
	512	90,0
	528	44,5
	720	61,8
	800	163,0
	804	87,7
	999	84,2
0808 20 50	052	98,6
	388	118,0
	720	56,8
	999	91,1
0809 30 10, 0809 30 90	052	102,8
	999	102,8
0809 40 05	052	78,6
	060	62,4
	064	58,8
	066	68,3
	068	54,5
	093	70,3
	094	55,5
	512	67,0
	624	133,0
	994	54,7
	999	70,3

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1577/2003
of 8 September 2003**

derogating from Council Regulation (EC) No 1251/1999 as regards area payments for certain arable crops and payments for set-aside for the 2003/04 marketing year to producers in certain regions of the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1251/1999 of 17 May 1999 establishing a support system for producers of certain arable crops ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1038/2001 ⁽²⁾, and in particular the fourth indent of the second paragraph of Article 9 thereof,

Whereas:

- (1) Article 8(1) of Regulation (EC) No 1251/1999 provides that area payments are to be made from 16 November following the harvest.
- (2) Certain regions of the Community have been adversely affected by extreme weather in 2003, resulting in exceptionally low average yields.
- (3) Some producers are experiencing severe financial difficulties as a result.
- (4) In the light of the situation in certain regions of the Community and the budgetary situation, the Member States concerned should be authorised to make, from 16 October 2003 onwards and subject to a limit of 50 %, advance area payments for arable crops and advance payments for set-aside for the 2003/04 marketing year.
- (5) In view of the urgent nature of the measures to be adopted, provision should be made for this Regulation to enter into force immediately.

- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. By way of derogation from Article 8(1) of Regulation (EC) No 1251/1999, an advance payment in respect of the 2003/04 marketing year of up to 50 % of the area payments for arable crops and of up to 50 % of the payments for set-aside may be made from 16 October 2003 to producers in the Member States or regions listed in the Annex.
2. The advance payment provided for in paragraph 1 may be made only where, on the date of payment, the producer concerned is found to be eligible.
3. When calculating the final area payment to producers who receive the advance provided for in paragraph 1 of this Article, the competent authority shall take account of:
 - (a) any reduction in the producer's eligible area;
 - (b) any advance paid under this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 September 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 12.

⁽²⁾ OJ L 145, 31.5.2001, p. 16.

ANNEX

France: Departments concerned

01 AIN	45 LOIRET
03 ALLIER	46 LOT
04 ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE	47 LOT-ET-GARONNE
05 HAUTES-ALPES	48 LOZÈRE
07 ARDÈCHE	49 MAINE-ET-LOIRE
09 ARIÈGE	52 HAUTE-MARNE
11 AUDE	54 MEURTHE-ET-MOSELLE
12 AVEYRON	55 MEUSE
13 BOUCHES-DU-RHÔNE	57 MOSELLE
15 CANTAL	58 NIÈVRE
16 CHARENTE	63 PUY-DE-DÔME
17 CHARENTE-MARITIME	64 PYRÉNÉES-ATLANTIQUES
18 CHER	65 HAUTES-PYRÉNÉES
19 CORRÈZE	67 BAS-RHIN
21 CÔTE-D'OR	68 HAUT-RHIN
23 CREUSE	69 RHÔNE
24 DORDOGNE	70 HAUTE-SAÔNE
25 DOUBS	71 SAÔNE-ET-LOIRE
26 DRÔME	73 SAVOIE
28 EURE-ET-LOIRE	74 HAUTE-SAVOIE
30 GARD	79 DEUX-SÈVRES
31 HAUTE-GARONNE	81 TARN
32 GERS	82 TARN-ET-GARONNE
36 INDRE	83 VAR
37 INDRE-ET-LOIRE	84 VAUCLUSE
38 ISÈRE	85 VENDÉE
39 JURA	86 VIENNE
40 LANDES	87 HAUTE-VIENNE
41 LOIR-ET-CHER	88 VOSGES
42 LOIRE	89 YONNE
43 HAUTE-LOIRE	90 TERRITOIRE DE BELFORT
44 LOIRE-ATLANTIQUE	

The whole of Italy, the Netherlands, Portugal, Germany and Spain

COMMISSION REGULATION (EC) No 1578/2003
of 8 September 2003
prohibiting fishing for whiting by vessels flying the flag of Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 806/2003 ⁽²⁾, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 2341/2002 of 20 December 2002 fixing for 2003 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where catch limitations are required ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1407/2003 ⁽⁴⁾, lays down quotas for whiting for 2003.
- (2) In order to ensure compliance with the provisions relating to the quantity limits on catches of stocks subject to quotas, the Commission must fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated.
- (3) According to the information received by the Commission, catches of whiting in the waters of ICES division IIa (EC waters), North Sea, by vessels flying the flag of

Sweden or registered in Sweden have exhausted the quota allocated for 2003. Sweden has prohibited fishing for this stock from 7 June 2003. This date should be adopted in this Regulation also,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of whiting in the waters of ICES division IIa (EC waters), North Sea, by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden are hereby deemed to have exhausted the quota allocated to Sweden for 2003.

Fishing for whiting in the waters of ICES division IIa (EC waters), North Sea, by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden is hereby prohibited, as are the retention on board, transshipment and landing of this stock caught by the above vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 7 June 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 September 2003.

For the Commission

Jörgen HOLMQUIST

Director-General for Fisheries

⁽¹⁾ OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 122, 16.5.2003, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 356, 31.12.2002, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 201, 8.8.2003, p. 3.